

С. В. Молодцов

МЕЖДУНАРОДНОЕ МОРСКОЕ ПРАВО

189443

МИД СССР
ЦЕНТРАЛЬНАЯ НАУЧНАЯ
БИБЛИОТЕКА

Москва
„Международные отношения”
1987

Ух 13г
М-754

Глава III

ВНУТРЕННИЕ МОРСКИЕ ВОДЫ

1. ПОНЯТИЕ ВНУТРЕННИХ МОРСКИХ ВОД

Внутренние морские воды являются составной частью территории каждого государства, имеющего морское побережье. К ним относятся: а) акватории морских портов; б) моря, полностью окруженные сушей одного и того же государства (например, Аральское море), а также моря, все побережье которых и оба берега соединения с другим морем (или океаном) принадлежат одному и тому же государству (например, Азовское море, Белое море); в) морские бухты, губы, лиманы и заливы, берега которых принадлежат одному и тому же государству и ширина входа в которые не превышает 24 морских миль.

Если ширина входа в залив больше 24 морских миль, то для отсчета внутренних вод в этом заливе проводится прямая исходная линия в 24 морские мили внутри залива от берега к берегу, но таким образом, чтобы ею было ограничено возможно большее водное пространство. Это же правило применяется к морским бухтам, губам и лиманам.

Морские воды, находящиеся между берегом и линиями, применяемыми для отсчета территориального моря, также являются внутренними морскими водами прибрежного государства.

В состав государственной территории некоторых морских государств входят также исторические воды. В частности, Конвенция о территориальном море и прилежащей зоне и Конвенция ООН по морскому праву подтвердили международную практику, согласно которой некоторые заливы, независимо от ширины входа, считаются внутренними водами прибрежного государства в силу исторической традиции. Такие заливы называются „историческими“. К ним, например, относится на Дальнем Востоке залив Петра Великого до линии, соединяющей устье реки Тюмень-Ула с мысом Поворотный (ширина

TRANSLATION*Excerpt*

S.V. MOLODTSOV
INTERNATIONAL MARITIME LAW

Moscow
“International relations”
1987

[51]

Chapter III

INTERNAL SEA WATERS

1. THE NOTION OF INTERNAL SEA WATERS

The internal sea waters constitute integral part of the territory of each State which has a sea coast. They include: a) sea port waters; b) the seas that are surrounded by land territory of a single State (such as the Aral Sea), as well as the seas, the whole coast of which and both coasts connecting to the other sea (or ocean) belong to a single State (such as the Sea of Azov, the White Sea); c) sea bays, firths, estuaries, gulfs, the coasts of which belong to a single State and the breadth of entrance of which does not exceed 24 nautical miles.

<...>